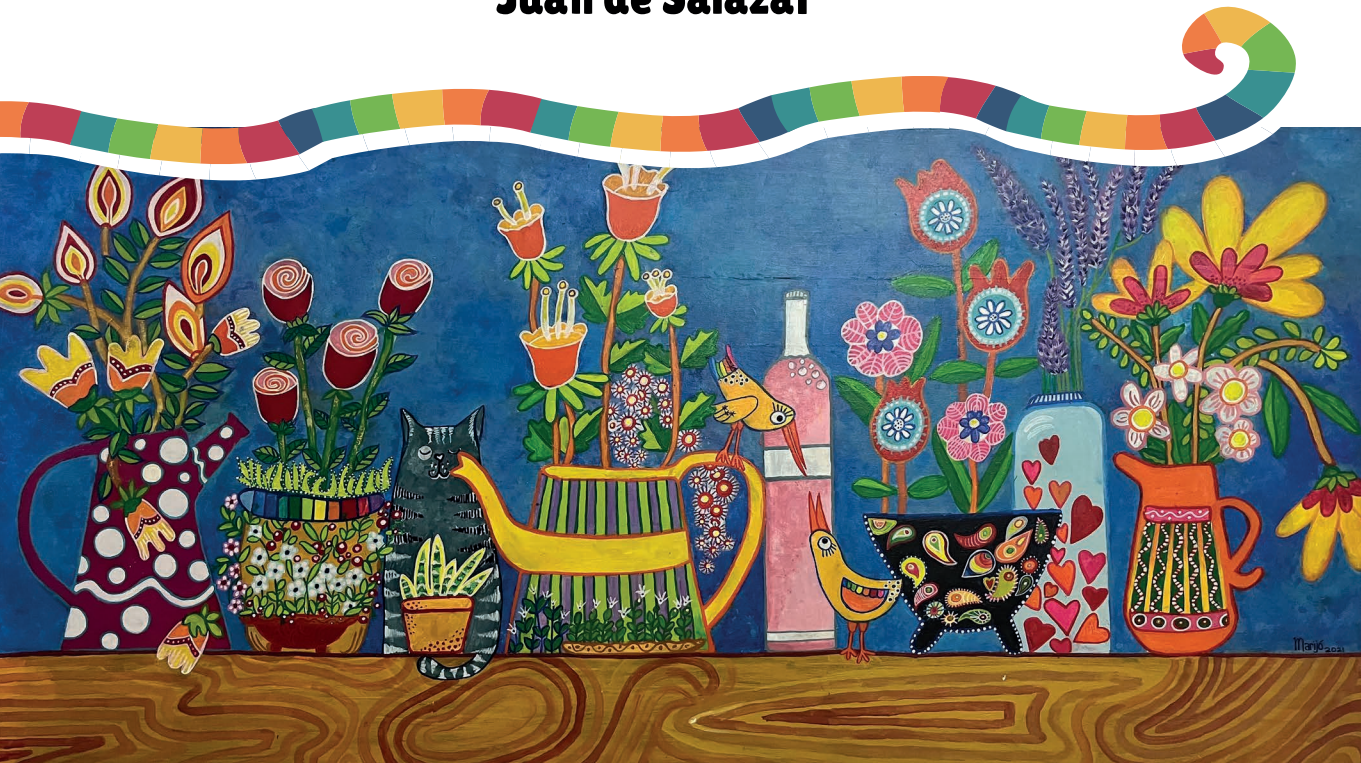


18º Festival Internacional de Cine LesBiGayTrans



23 al 27 de agosto de 2022
Centro Cultural de España
Juan de Salazar



Agradecimientos

Marijo Veiga, Mavi Servin, Lía Benitez Flecha, Zuni Acosta, Tite Vera, Rocio Bobadilla, Ángel Molina, a las personas que trabajan en el Centro Cultural de España Juan de Salazar, a las personas voluntarias, a directorxs y realizadorxs que han otorgado el permiso de su película, a las organizaciones y empresas que apoyaron y colaboraron en la décimo octava edición del festival.

El festival LesBiGayTrans agradece el apoyo de las siguientes plataformas online de inscripción de películas en festivales de cine.



Obra: Marijo Veiga • Diseño: Karina Palleros



Presentación

El festival LesBiGayTrans ya cumple 18 años. Ahora su nombre se queda corto para todas las identidades que circulan a lo largo y ancho de los 53 cortometrajes, largometrajes y documentales de este año.

Este festival cumple 18 años en un contexto adverso, como siempre. Estamos en medio de coyunturas políticas que cuando suceden superan los peores augurios.

Acá “siempre puede ser peor” es un triste lema que se cumple.

En el lado de quienes toman las decisiones en el Paraguay prima el robo, el saqueo, negociados inimaginables, sumas increíbles de dinero para que algo funcione o deje de funcionar.

Del lado de quienes sufren las decisiones estamos el resto, las grandes mayorías atomizadas en minorías identitarias, resistiendo desde nuestros espacios, desde nuestros cuerpos.

Ese sigue siendo el significado de este festival ya mayor de edad: un espacio de resistencia al sistema —que busca eliminarnos o absorbernos— un lugar creador de comunidad, generador de sueños. Acá podemos vernos en el reflejo de otros, escuchar nuestros nombres, latir con nuestras historias. Por fin de forma totalmente presencial para que encontrarnos sea ineludible.

Nos juntamos en la sala del Centro Cultural Juan de Salazar para aprender desde Alemania, Argentina, Austria, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, EEUU, España, Francia, India, Islas Vírgenes, Japón, México, Perú, Reino Unido, Sudáfrica, Suecia, Uruguay y por supuesto Paraguay.

Que vibre todo con nuestras ondas disidentes.

Asunción, 2022





22 al 27 de agosto
CCEJS
(Entrada por Tacuari)

<p>Lunes 22 Foro debate</p>	<p>En la previa del festival. De 19:00 a 20:30 horas. A cargo de CineLes. Biblioteca</p>
<p>Martes 23 Gala de inauguración</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Bienvenida: 19:00 horas. Salón auditorio Manuel de Falla. – Acto de apertura: “David Amado encontró el amor” – Proyecciones de estreno. – Cierre de la noche inaugural con la presentación oficial del videoclip “Humalama”, composición de Sol Gómez bajo la dirección de Clari Lezcano. – Brindis en el patio del CCEJS.
<p>Jueves 25 Homenaje a Gabi. Noche de cine nacional LGBTIQ</p>	<p>Proyecciones de las 19:00 horas. Salón auditorio Manuel de Falla.</p>
<p>Viernes 26 La fiesta del festival</p>	<p>Con Lennox artista drag & Dj. En La Serafina espacio cultural feminista (Eligio Ayala 907) 22:00 horas. Entrada gratuita</p>
<p>Sábado 27 Cierre del festival</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Foro debate. De 14:00 a 15:30 horas. A cargo de CineLes. Biblioteca – Doble jornada de cine, desde las 16:00 horas – Noche de premiaciones. Entrega de certificados y del máximo galardón del festival la “Concha de oro” a cargo del jurado. – Show de clausura del festival. Espectáculo de percusión y fuego a cargo de la Tatucada y Chakelarre. 21:40 horas. Patio



Jurado

Lucía Sapena Bibolini



Paraguaya, Licenciada en Administración de Empresas apasionada por el cine, trabaja en los medios de comunicación desde el año 2003.

Promotora cultural. Presentadora de televisión del programa "Arte & Espectáculos" Programa de Entrevista a artistas nacionales e internacionales e informaciones de espectáculos con énfasis en cine, y los segmentos diarios de "A & E" en el noticiero de la RPC Canal 13 Paraguay.

Conductora de radio en "Radio Siete" programa de lunes a viernes "Sunset Siete" y los domingos "Extra Siete".

Miembro del jurado de los Premios Forqué (En la categoría de "Mejor película iberoamericana) y Premios Platino, Premios Fénix del cine iberoamericano desde el año 2015.

Jurado en la categoría de "Arte" en el programa dominical cultural "El saber" en canal trece Paraguay. Fue la primera paraguaya en formar parte de la

Asociación PIP (Periodistas Iberoamericanos de cine) con sede principal en España que incluye a comunicadores, periodistas y promotores del cine en cada uno de los países de Iberoamérica.

Imagen publicitaria e influencer de varias marcas. Actriz recibida en el Centro de Investigación y Divulgación Teatral "El Estudio".

Durante varios años se dedicó a la música. En el año 2006 presentó su álbum debut "Nueve Lunas". Desde el año 2014 viaja constantemente de cobertura a Festivales importantes como "Festival de cine de San Sebastián", "Berlinale", "Pantalla Pinamar" "Festival de cine de Mar del Plata", "Festival de cine de Puerto Madryn", "Festival de cine tres fronteras" donde además fue presentadora de la apertura y el cierre, "Premios Ariel" en México, "Premios Goya" en Madrid, "Premios Platino", "Premios Fénix", "Premios Condor", Junkets de prensa en México, Brasil, Argentina y Los Ángeles, Comic Con de Brasil, Argentina.

Fue presentadora de uno de los premios de la gala 2017 de los Premios Condor en Argentina.

Presentó el Premio a mejor documental en la novena entrega de los Premios Platino en Madrid.

Ganó el premio Luis Paraná de conductora revelación en el año 2017 en Paraguay.

Ganó el premio Zona Vip de conductora de Arte & Espectáculos en Argentina en el año 2019.

Aparece en el documental "Cuando conocí al Chapo" entrevistando a Kate del Castillo en la Alfombra Roja de los Premios Fénix en México 2016.

Habla alemán e inglés además del español.

Es miembro de la "Academia de las Artes y ciencias cinematográficas de Paraguay".



www.luciasapena.com/
[@lusapena](https://www.instagram.com/lusapena)



Jurado

Emmanuel Báez



Paraguay. Crítico de cine fundador de la web cinefiloz.com, especializado en cine nacional e internacional desde el 2008.

- Jurado Joven del Festival de Mar del Plata 2018
- Primer y único miembro paraguayo del Online Film Critics Society, organización de críticos de cine online con base en New York, Estados Unidos (2016)
- Miembro de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas del Paraguay (2020)
- Columnista de cine del programa radial A Mil Km del Mar (2011-2020)
- Presentador de Cápsulas "Al Cine" emitidas en Uicanal (2018)
- Presentador bloque de cine Noticiero NPY (2018)

 www.cinefiloz.com
 [@Cinefiloz](https://twitter.com/Cinefiloz)

**Gala
inaugural**



Proyecciones de estreno

- 19:15 Vir y Diana
- 19:25 Ellipsism
- 19:40 Masaru
- 19:50 ¿Qué le vas a pedir a los Reyes?
- 20:00 Lesvisibles
- 20:25 Cristiano
- 20:35 Außerhalb des Aquariums / Fuera del Acuario
- 21:00 Elsa
- 21:10 Manzanas
- 21:30 En el cielo

Cierre de la noche inaugural

- 21:45 Presentación oficial de Humalama
- 21:50 Brindis en el patio del Salazar



19:00 Apertura del festival

Show de apertura: David Amado encontró el amor

19:15

Vir y Diana

10' • Cortometraje • Lésbico • España • 2021

Dirección, guión y producción: Nuria Rubió Domingo

Síntesis: Virginia recibe la visita de Diana, la hija de una amiga muy querida que murió hace unos años. Durante su estancia en el pueblo visitan las cuevas y un pantano donde estuvieron juntas. Es allí donde los recuerdos se hacen más presentes y Diana confirmará una "sospecha" que siempre se imaginó. Lugares y sentimientos que les llevará a la verdad, a la aceptación del otro y de uno mismo.



19:25

Ellisimp

14' • Cortometraje • Trans lésbico • España

Dirección y guión: Deborah Guerrero.

Producción: Gabriel Carrasco

Síntesis: Álex entra al hogar que una vez compartió con su ex, Ona. Inesperadamente ella se presenta en la vivienda. Álex tiene una noticia que contarle.



19:40

Masaru

12' • Cortometraje • Gay • EE.UU • 2022

Dirección: Ruben Navarro.

Guión: Michael Sasaki, Rubén Navarro

Producción: Todd Reynolds, Michael Sasaki Sasaki, Camila Villanueva, Rubén Navarro

Síntesis: Un jugador de béisbol profesional descubre su pasión por la danza tradicional japonesa y se enfrenta a una decisión: abrazar su verdadera identidad o continuar enmascarado detrás de las presiones de la familia, la lealtad y el honor.



19:50

¿Qué le vas a pedir a los Reyes?

11' • Corto docu • Trans no binarie • México • 2022

Dirección, guión y producción: Carlos Vargas González.

Sinopsis: Desde pequeña experimentó incomodidad por tener gustos y anhelos diferentes a las demás niñas de su entorno. Más de veinte años después, el 6/01/ 2022, decide publicar en sus redes sociales, una historia que vivió en su infancia, cuando les escribió una carta poco común a los Reyes Magos, pidiéndoles un regalo muy especial.



20:00

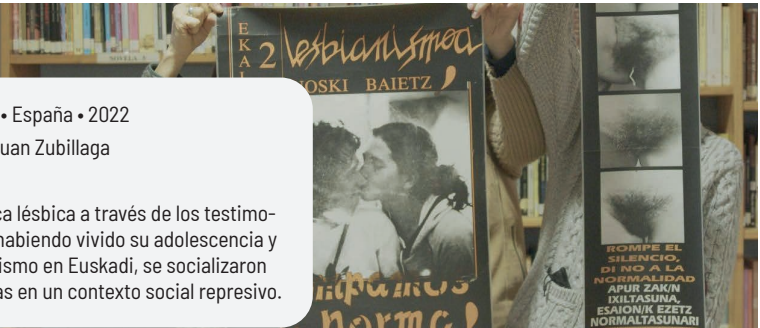
Lesvisibles

22' • Documental • Lésbico • España • 2022

Dirección: Arene Gabilla, Juan Zubillaga

Producción: Amparo Villar

Sinopsis: Memoria histórica lésbica a través de los testimonios de siete mujeres que habiendo vivido su adolescencia y juventud durante el franquismo en Euskadi, se socializaron como lesbianas y feministas en un contexto social represivo.



20:25

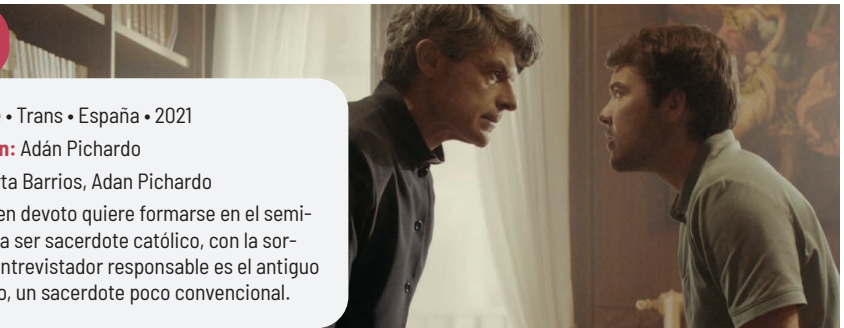
Cristiano

11' • Cortometraje • Trans • España • 2021

Dirección y guión: Adán Pichardo

Producción: Marta Barrios, Adán Pichardo

Sinopsis: Un joven devoto quiere formarse en el seminario para llegar a ser sacerdote católico, con la sorpresa de que el entrevistador responsable es el antiguo cura de su pueblo, un sacerdote poco convencional.



20:35

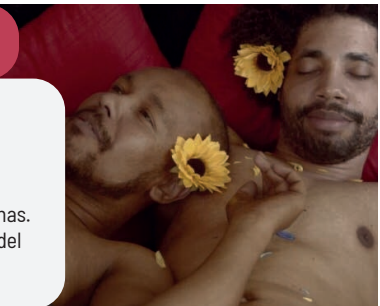
Außerhalb des Aquariums / Fuera del Acuario

24' • Cortometraje • Gay • Alemania • 2021

Dirección: Alex Mello **Guión:** Fabio Bradi Torres, Alex Mello

Producción: Alex Mello, Jakob Gehrmann

Sinopsis: "Fuera del Acuario" es la nueva exposición del protagonista Jonas. En sus cuadros retrata sus experiencias como inmigrante negro y parte del colectivo LGBT expresando sus miedos, soledad y sueños para el futuro.



21:00

Elsa

12' • Cortometraje • Trans • España • 2021

Dirección, Guión, Producción: Ale Carbó

Sinopsis: Elsa es una niña de 6 años, sabe que es diferente a la mayoría, pero a pesar de su corta edad tiene las cosas claras: sabe que es una niña y que es la reina de su vida. ¿Quién podría cuestionarlo? ELSA habla de tolerancia, diversidad y de la posibilidad de escoger quién queremos ser.



21:10

Manzanas

21' • Cortometraje • Gay • México • 2021

Dirección y guión: Jose Manuel Renteria Gualito

Producción: Claudia Nevarez

Sinopsis: Cuenta la historia de los tíos de José, Manuel y Alexander, quienes en 1945 se conocieron, enamoraron y juntos lucharon para la creación de leyes y normas para la inclusión y la igualdad en la sociedad.



21:30

En el cielo

13' • Cortometraje • (?) • España • 2022

Dirección y guión: Manuel Gomar

Producción: Gerardo de las morenas

Sinopsis: Julia no era una mujer feliz y tomó una decisión que podría cambiarlo todo.



21:50

Humalama

Videoclip • Paraguay • 2022

Composición: Sol Gómez

Dirección: Clari Lezcano

Videoclip paraguayo hecho por mujeres y para mujeres. Este material expone la vulnerabilidad de una manera amorosa y nos recuerda que somos una red enorme de contención.



Miércoles

24



Cine

- 19:00 Bullying (el quinto vagón)
- 19:10 Anita anota
- 19:30 Let's do this again sometime /
Hagamos esto de nuevo en algún momento
- 19:40 Se receta silencio
- 20:00 No es ella
- 20:10 Dame
- 20:20 L'últim salt / el último salto



19:00

Bullying (El Quinto Vagón)

7' • Cortometraje • Trans • España • 2021

Dirección y guión: Antonia San Juan

Producción: Félix Borges, Juanjo Macías

Sinopsis: Todos vamos en un tren y todos los vagones son iguales por fuera, por dentro no.



19:10

Anita anota

18' • Cortometraje • Lésbico • Argentina • 2022

Dirección, guión y producción: Carola Arbós

Sinopsis: Ana, criada en el seno de una familia estructurada, está atravesando el tedioso y revelador camino de la adolescencia, a lo largo de este desarrolló una gran capacidad para patear sus problemas hacia adelante, mentir y ocultar información, y así sostener su realidad social, familiar y emocional.



19:30

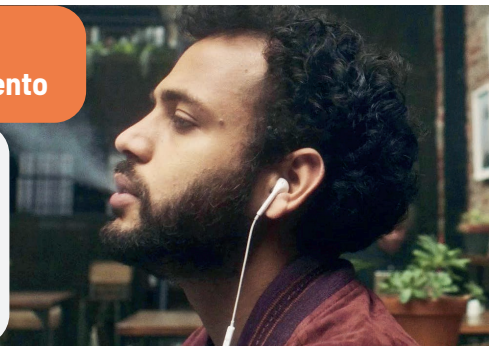
Let's do this again sometime / Hagamos esto de nuevo en algún momento

10' • Cortometraje • Gay • Sudáfrica • 2021

Dirección: Petrus Van Staden

Producción: Petrus Van Staden, Tebogo Malebogo, Eduardo M Escribano Solera

Sinopsis: La búsqueda de conexión de un hombre se desvía durante un incómodo encuentro con un antiguo amor.



19:40

Se receta silencio

18' • Documental • Intersex • España • 2021

Dirección: Miquel Missé, Aitor Aguirre

Guión: Miquel Missé, Laura Vila i Kremer y Mer Gómez

Producción: Servei Lgtbi+ Ajuntament de Terrassa

Sinopsis: Las protagonistas de este cortometraje de docuficción alcanzan la voz para acercarnos a sus relatos de vida intersex y compartir sus reflexiones sobre los cuerpos, las identidades, y el deseo.



20:00

No es ella

11' • Cortometraje • Trans masc • Cuba - Chile
• 2021

Dirección y guión: Samuel Gonzalez Vera

Producción: Felipe Castro, Malón

Sinopsis: Mientras ella está en Cuba y él en Chile, la distancia será la excusa para instalar una mentira que devela una verdad.



20:10

Dame

10' • Cortometraje • Gay • España • 2022

Dirección, guión y producción: Fred Camps, Andrés Rey

Sinopsis: Armando, católico, es asiduo de un club de sexo gay. Un día conoce a Joel, un joven profesor, que lo acompaña a vivir la carnalidad, la sensualidad, el amor... Pero en Armando aflora la culpa y el castigo. Perseverar en la confianza, inocente arriesgada a la vez, lo conduce a "mirar" en otra dirección y abrirse a la esperanza.



20:20

L'últim salt / El último salto

90' • Largometraje • Lésbico • España • 2022

Dirección, guión y producción: Nando Caballero

Sinopsis: Jana es una fotógrafa que decide abandonar su trabajo y su ciudad tras la trágica muerte de su pareja. Antes de irse debe hacer un último reportaje donde conocerá a Arlet y Estel, dos pintoras que impulsarán su vida hacia un destino muy diferente al que nunca habría imaginado.

Una historia romántica sobre los recuerdos que no nos dejan avanzar, empezar de cero, el éxito profesional y la sinceridad de la pareja.



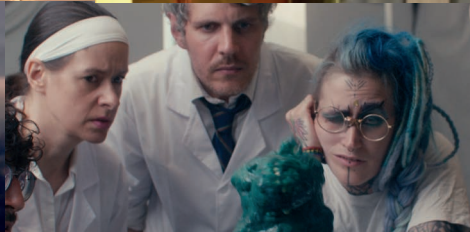
Jueves

25



Cine nacional y países invitados

- 19:00 Homenaje a Gabi
- 19:10 Consuelo
- 19:25 Preludio
- 19:35 Fudliaks! Zerfetzt Die Geschlechter! / ¡Fudliaks! ¡destruye los géneros!
- 19:55 El bosque de la quimera
- 20:10 Eunice
- 20:15 Soléne
- 20:20 À (10) Centimètres / A (10) Centímetros por delante
- 20:25 Transformando realidades
- 21:50 Noti espías
- 21:00 Meeting Dislexia Severa
- 21:10 Junto con nuestros padres y amigos



19:00

Homenaje a Gabi

JUSTICIA PARA GABI

NO
ESTAMOS
TODAS^{PY}



BY: ROCIO BOBADILLA
@PIOLLOSDOODLES

19:10

Consuelo

22' • Cortometraje • Lésbico • España • 2022

Dirección y guión: Guillermo Guzman

Producción: Aaron D. Bustos

Sinopsis: Amanda, que tuvo que huir del pueblo y su hermana, Catalina, que decidió quedarse, deben encontrarse tras el funeral de su madre para gestionar la herencia que les ha quedado en forma de una casa invendible. La burocracia y el duelo se verán obstaculizados por viejas peleas familiares y antiguos rencores



19:25

Preludio

10' • Cortometraje • Gay • Colombia • 2021

Dirección: Alejandro Sandoval Bertín, Sara Lucia Larrota

Guión: Alejandro Sandoval Bertín

Producción: Laura Valentina Pardo

Sinopsis: Samuel intenta ganar un concurso de piano. En el viaje, descubrirá una forma diferente de tocar su instrumento y descubrirá un valor mucho más importante para hacerlo.



19:35

Fudliaks! Zerfetzt Die Geschlechter! / ¡Fudliaks! ¡destruye los géneros!

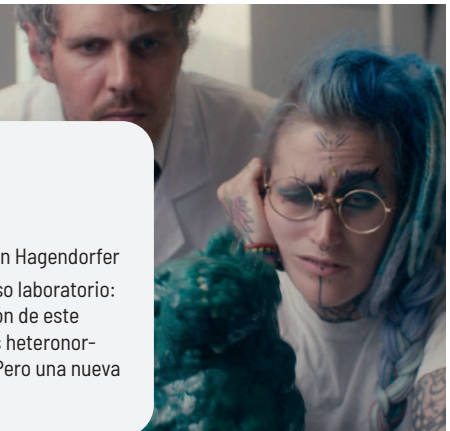
22' • Cortometraje • Lésbico • Austria • 2022

Dirección: Jasmin Hagendorfer

Guión: Jasmin Hagendorfer, Johannes Grenzfurthner

Producción: Günther Friesinger, Johannes Grenzfürthner, Jazmín Hagendorfer

Sinopsis: ambientada en un presente indefinido, en un misterioso laboratorio: el Instituto de Normalización de Género. El objeto de investigación de este think-tank neoconservador: el sustento científico de los cuerpos heteronormativos convencionales y los géneros biológicamente binarios. Pero una nueva serie de investigaciones le da la vuelta a todo esto.



19:55

El bosque de la quimera

9' • Cortometraje • Gay • España • 2021

Dirección, guión: Roberto Antonio Fernández Bernal

Producción: Jaume Cusi, Mar Duran

Síntesis: Una historia protagonizada por dos personajes con diversidad funcional que mantienen una conversación en un espacio idílico donde reflexionan sobre la discriminación de la opinión común sobre sus características.



20:10

Eunice

6' • Cortometraje • Trans • España • 2021

Dirección, Guión, Producción: Dany Ruz

Síntesis: Una chica aspirante a monja tiene algo muy importante que decirle al cura que le está instruyendo.



20:15

Soléne

15' • Cortometraje • Lésbico • Islas Vírgenes • 2018

Dirección y guión: Johanna Bermudez Ruiz

Producción: Cane Bay Films

Síntesis: Una estrella de Hollywood que regresa a su hogar en el Caribe en busca de amor y romance con Camilla, una atleta reinante de Stand Up Paddle. ¿Sobrevivirá su amor a la ira de un acosador discriminatorio y vengativo?



20:20

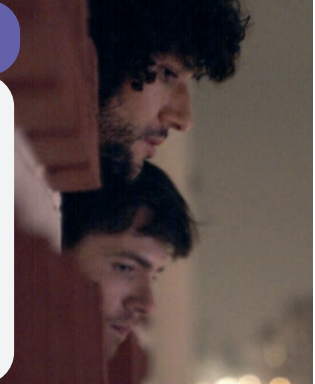
À (10) Centimètres / A (10) Centímetros por delante

25' • Cortometraje • Gay • Francia-Japón • 2021

Dirección y guión: Masaya Matsui

Producción: Flower Inc.

Sinopsis: Christophe, que aprende a tocar el violín, se muda al apartamento del escritor de revistas, Jerome, como compañero de piso. Christophe se enamora de Jerome, pero éste tiene novia. Christophe se pasa todo el tiempo agonizando por no contar su amor. Mientras tanto, Jerome comienza a abrir su mente sobre la homosexualidad a través de entrevistas con una pareja de lesbianas. Un día, Christophe tiene que dejar a Jérôme por motivos familiares.



20:25

Transformando realidades

23' • Trans • Paraguay • 2021

Dirección audiovisual: Sandra Flecha

Dirección teatral: Omar Mareco

Guión: Monica Avalos, Alejandra Mongelos, Génesis Lezcano, Gabi Cabrera, Yren Rotela, Javier Rodríguez, Nelson Martínez, Isabel Gamarra, Omar Mareco

Producción: Casa Diversa

Sinopsis: Obra de teatro de creación colectiva del elenco de Casa Diversa. Fusión teatro, danza, música, poesía y entrevistas. Aborda las vivencias de las personas trans, en un contexto de vulnerabilidad e injusticia ante realidades que no quieren ser vistas ni atendidas por la sociedad y el estado. Es un homenaje a la diva Liz Paola Cortaza -una de las pocas adultas mayores travestis de Paraguay- y a la niñez y adolescencia trans.



21:50

Noti espías

15' • Corto documental • Paraguay • 2022

Dirección y guión: Brune A. Comas

Producción: vena rota

Sinopsis: falso documental en el que un equipo de periodistas buscan retratar la situación de la ciudad y las personas diversas en Asunción. Claudia Lovos y Wilyorc Llanos recorren el centro, cada quien por su lado, en busca de lugares inspiradores y testimonios. Cierran su jornada viéndose en persona por primera vez después de la pandemia para conjurar un cambio social desopilante demoniaco.



21:00

Meeting Dislexia Severa

10' • Corto documental • Paraguay • 2021

Dirección, guión y producción: Gerardo Báez

Síntesis: nos lleva al mundo de Nelson "Cuco" Viveros. Un relato íntimo que parte desde sus recuerdos de infancia, sus pasiones, sus sueños y sus profundos miedos, hasta el glamuroso presente artístico y el homenaje a las mujeres que componen cada pedazo de su vida: Dislexia Severa.



21:10

Junto con nuestros padres y amigos

14' • Cortometraje • Gay • Paraguay • 2022

Dirección: Sandra Flecha

Guión: Alexandra Vazquez, Raúl Vega

Producción: Raúl Vega

Síntesis: Dos mejores amigos de toda la vida, Juanda y Marce, convocan a sus familias y amigos para comunicarles algo que va a cambiar por completo la velada.



Viernes

26



Cine Kuir

- 19:00 @Buddhistandqueer: del sari a la túnica
- 19:15 Los ojitos verdes
- 19:20 Disforia fútbol club
- 19:30 Quizás mañana
- 19:55 El traje de Karina
- 20:15 Für eine nacht / Por una noche
- 20:25 A Dios pongo de testigo



19:00

@Buddhistandqueer: del sari a la túnica

21' • Documental • Gay • India • 2021

Dirección, guión y producción: Dani Sánchez-López

Sinopsis: Tashi, un joven activista queer de India, renuncia a su sexualidad, y a vestir saris, para asumir el hábito budista. Abanderando tanto su fe como su género queer, él continúa la lucha por los derechos LGBTQI+ en los turbulentos océanos de la política actual india.



19:15

Los ojitos verdes

14' • Cortometraje • Lésbico • España • 2022

Dirección y guión: Javier López Rodríguez

Producción: Beatriz López Juan

Sinopsis: 1937. Pepita y Mari Carmen pasan juntas cada tarde intentando sobrellevar la soledad de la guerra y demostrarán que la vida es como coser y cantar... todo es empezar.



19:20

Disforia fútbol club

5' • Documental • Trans • Chile • 2021

Dirección: Inti Lorca

Producción: Christopher Erlandsen

Sinopsis: Documental enfocado en la autogestión de la comunidad trans chilena dentro de los espacios deportivos como el fútbol, actividad reconocida internacionalmente y con una larga data de segregación binaria con base al sexo y/o género.



19:30

Quizás mañana

10' • Cortometraje • Lésbica • España • 2022

Dirección y guión: Lucía Lobato

Producción: Enrique García-vázquez

Sinopsis: Quizás Mañana es un cortometraje en el que acompañamos a Nuria, una chica que tiene que vivir el proceso de superación tras haber sufrido ghosting por la persona con la que se estaba empezando a ilusionar.

19:55

El traje de Karina

20' • Cortometraje • Trans • Colombia • 2021

Dirección: Frank Benitez

Guión: John Mora, Frank Benitez

Producción: Planeador Films

Sinopsis: Mueete, visita a su prima Karina, una trabajadora sexual trans. El quiere convencerla de que regrese al pueblo pues su madre está muy enferma. La condición es que vaya con su anterior identidad.



20:15

Für eine Nacht/ Por una noche

14' • Cortometraje • Lésbico • Alemania • 2020

Dirección y guión: Silvia Cannarozzi

Producción: Giulio Baraldi, Kess Film

Sinopsis: Cuando descubre que Diana la engaña, Caterina decide terminar su relación. Decir adiós será más difícil de lo esperado.



20:25

A Dios pongo por testigo

80' • Largometraje • Gay • España • 2022

Dirección, guión y producción: Manuel Nector Ortega

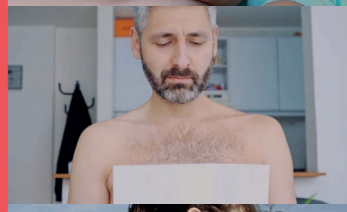
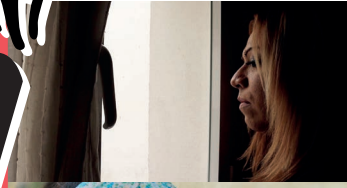
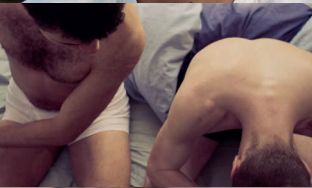
Sinopsis: Isi es un "joven" gay de 50 años cansado de su perpetua adolescencia. Todo da un giro inesperado cuando su anciana madre cae enferma e Isi debe regresar a la casa familiar para cuidarla. Isi, está desesperado, descubre que sólo hay una manera de conseguir que su madre coma y tome sus medicinas... leer su novela favorita: "Lo que el viento se llevó".





Sábado 27

- 16:00 Monólogo
- 16:15 Violeta
- 16:35 La carta de Pablo
- 16:50 Golondrinas
- 17:05 Babilonia
- 17:15 HuEllas. Relatos de amor y violencias desde lo íntimo a lo político
- 18:15 Corte y volvemos
- 18:25 Talifanes
- 18:45 Génesis
- 19:20 Too rough / Demasiado áspero
- 19:35 Ma
- 19:45 Path of a ghost / Camino de un fantasma
- 19:55 Imposible decirte adiós
- 20:05 Guiné
- 20:20 Por qué no me gusta el helado de fresa
- 20:30 Talcahuano
- 20:45 Conga
- 21:15 Yo marchó trans
- 21:20 Match
- 21:25 Noche de premiación
- 21:45 Show de clausura con La Tatucada y Chakelarre



16:00

Monólogo

15' • Cortometraje • Trans • España • 2021

Dirección y producción: Pilar García Elegido

Guión: Josseline Aguilar

Sinopsis: "No nací en un cuerpo equivocado, nací en una sociedad equivocada" Josseline Aguilar, activista mexicana, relata su historia y también la de otras mujeres trans a través de un monólogo.



16:15

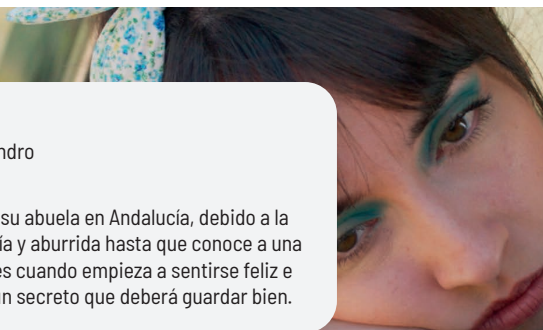
Violeta

21' • Cortometraje • Lésbico • España • 2022

Dirección y producción: Francisco José Báez Almendro

Guión: Helena Crespo

Sinopsis: Carla viaja junto a sus padres a la casa de su abuela en Andalucía, debido a la emigración laboral en España. Allí se siente algo vacía y aburrida hasta que conoce a una chica por Código morse, llamada Violeta. Es entonces cuando empieza a sentirse feliz e ilusionada, enamorándose de ella. Sin embargo, es un secreto que deberá guardar bien.



16:35

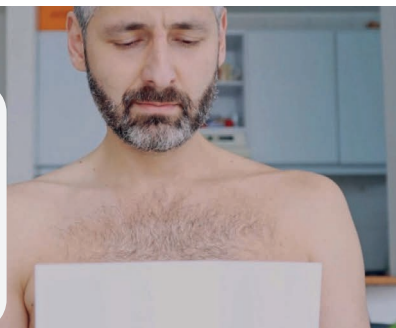
La carta de Pablo

15' • Cortometraje • Gay • Colombia • 2021

Dirección y guión: Alberto Suarez

Producción: Randy Puentes, Alberto Suarez

Sinopsis: Alejandro es un hombre divorciado que vive solo en su apartamento. Tiene una hija y al parecer tiene o tuvo una relación con una mujer llamada Mercedes; pero pasa la cuarentena por la pandemia completamente solo. Hasta la abrupta llegada de Pablo...



16:50

Golondrinas

13' • Cortometraje • Lésbico • España • 2022

Dirección, guión y producción: Sara Bamba, Iván Martín Ruedas

Sinopsis: Las golondrinas siempre vuelven en verano.



17:05

Babilonia

11' • Cortometraje • Gay • Perú • 2021

Dirección: Joe Menacho, Frida Cárdenas

Guión: Joe Menacho

Producción: Manuel Eyzaguirre, Carlos Guerrero

Síntesis: En su templo íntimo, Jorge se convierte en Babilonia. Le acompañan sus amigos, a la distancia, mediante cariñosos audios de WhatsApp.

17:15

Huellas. Relatos de amor y violencias desde lo íntimo a lo político

61' • Documental • Lésbico • España • 2021

Dirección, guión y producción: Maria Esther Martin Pineda

Síntesis: Un viaje narrativo por las reflexiones y experiencias de lesbianas feministas en la ciudad de Bogotá (Colombia) en torno a la identidad política, el amor, violencias y aprendizajes/sanación en sus vínculos sexo-afectivos.



18:15

Corte y volvemos

18:25

Talifanes

19' • Cortometraje • Gay • España • 2022

Dirección, guión y producción: Nicolas Gutierrez

Síntesis: Rubén y David son dos amigos adolescentes que viven en una ciudad dormitorio de Sevilla. Cuando se enteran de que Angel Max, la superestrella de pop del momento, está en Sevilla para grabar su nuevo videoclip, intentarán conocerla a toda costa.



18:45

Génesis

36' • Documental • Trans • España / 2022

Dirección, guión y producción: Esther Moyá

Síntesis: Isaac lleva ocho meses hormonándose. Mediante tres capítulos cuenta el proceso de cambio del protagonista y reflexiona sobre lo que es ser trans. Este documental, en formato de conversación, habla del apoyo incondicional, de la diferencia que hay en la educación sexual entre generaciones y de la importancia de conocer a otras personas trans para dar el salto.



19:20

Too rough/ Demasiado áspero

16' • Cortometraje • Gay • Reino Unido • 2022

Dirección y guión: Sean Lionadh

Producción: Alfredo Covelli, Ross McKenzie

Síntesis: Después de una noche de embriaguez, Nick, con resaca e histérico, se despierta junto a su novio Charlie y debe ocultarlo de su propia familia homofóbica y disfuncional.



19:35

Ma

8' • Cortometraje • Lésbico • España - Argentina • 2021

Dirección y guión: Julieta Segura

Producción: Raquel Xallas

Síntesis: Los miedos e inseguridades salen a la superficie en el momento en el que Julieta decide hablar con su madre sobre su orientación sexual. Propuesta optimista sobre las nuevas maternidades y la propia aceptación en una década en la que aún sigue siendo necesario "salir del armario"



19:45

Path of a ghost / Camino de un fantasma

10' • Cortometraje • Gay • Suecia • 2021

Dirección, guión y producción: Namó Safideen

Síntesis: An elderly and socially awkward lone wolf, Einar Svensson, decides to pursue his chance of finding true love one last time by signing up to a speed dating event. After a while, Einar's insecurities begin to influence his behavior on each date.



19:55

Imposible decirte adiós

13' • Cortometraje • Lésbico • España • 2021

Dirección y guión: Yolanda Centeno y Jesús Luque

Producción: Tay Sanchez

Sinopsis: Paula y Raúl viven un niño de 7 años que no es hijo de Paula, está, tras la separación se enfrenta al reto diario de demostrar que merece ostentar el "título" de madre. La idea de que Paula dejará de ver para siempre a Dani, nos plantea una historia llena de emociones, sentimientos y reflexiones morales.



20:05

Guiné

13' • Cortometraje • Trans • Brasil • 2022

Dirección y producción: Sheila dos Anjos

Guión: Danilo Cica

Sinopsis: Luego de una decepción, Zé recibe ayuda de Guiné, quien lo lleva a su casa y lo cuida.



20:20

Por qué no me gusta el helado de fresa

9' • Cortometraje • Gay • España • 2022

Dirección: Inés Pintor Sierra, Pablo Santidrian

Guión: Inés Pintor Sierra

Producción: Pablo Santidrian, Inés Pintor Sierra, Carola Lago

Sinopsis: Álex lleva mucho tiempo huyendo de su pasado. Después de su encuentro con su ex, Álex tendrá que enfrentarse a todas las personas que le hicieron sentir inferior por ser él mismo.



20:30

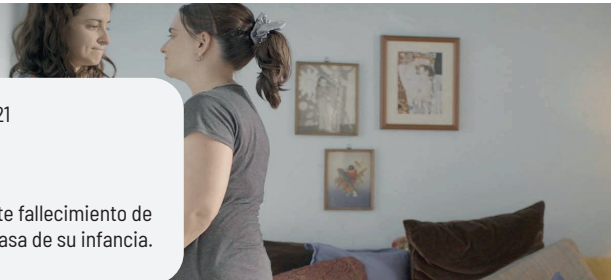
Talcahuano

14' • Cortometraje • Lésbico • Argentina • 2021

Dirección y guión: Ramiro Velazco

Producción: Paloma Agüero

Sinopsis: Tres hermanos afrontan el reciente fallecimiento de su madre mientras se ocupan de mudar la casa de su infancia.



20:45

Conga

28' • Cortometraje • Gay • Uruguay • 2021

Dirección: Marcelo Goyos, Alejandra Panel

Guión: Marcelo Goyos, Mario Pons

Producción: Alejandra Panel

Sinopsis: Un muchacho irrumpe por el fondo de la casa de Mincho, donde él, su hermana Chola y su amigo Chiquito se juntan a jugar a las cartas. El futuro del muchacho está apostado en el juego. Dejarlo ir, entregarlo a la policía o matarlo, el que gana decide.



21:15

Yo marcho trans

5' • Documental • Trans • Colombia • 2020

Dirección y guión: Clau Corredor

Producción: Al Borde Producciones

Sinopsis: El video es un retrato, homenaje y denuncia; realizado en Bogotá al calor de la rebeldía, la furia y la belleza de la comunidad TRANS convocada por la Red Comunitaria Trans. Marcha realizada el 3/07/2020, desafiando la cuarentena impuesta por la pandemia del COVID19. Más de mil personas contagiadas de rebeldía.



21:20

Match

3' • Cortometraje • Lésbico • España • 2022

Dirección y producción: Edu Cardoso

Guión: Edu Cardoso y Julia Parra

Sinopsis: ¿Es tan importante tener pareja?





Aireana, imperativo del verbo “airear” y “na” el sufijo guaraní que se traduce como “por favor”.

Con nuestro nombre decimos “Airéate por favor” deja pasar el aire, abrí las puertas y las ventanas de tu vida, de tu cuerpo y de tus pensamientos.

Somos un grupo de personas que trabajamos por los derechos de las lesbianas y LGTBIQ+ desde una perspectiva feminista, iniciamos en el 2003 proponiendo cultura de no discriminación, empoderamiento e incidencia política.

Queremos una sociedad paraguaya, y un mundo, sin discriminaciones, donde la diversidad de las personas signifique riqueza y no desigualdades.



La Serafina, espacio cultural feminista, lugar de encuentro y sede de nuestra organización Aireana.

Con los viernes culturales funciona el bar donde se mezcla la diversión con el conocimiento y la promoción de los derechos.

📍 Eligio Ayala 907 entre EE.UU. y Tacuary
✉️ aireana@aireana.org.py
✉️ aireanaparaguay@gmail.com
🌐 www.aireana.org.py

📍 La Serafina, espacio cultural feminista
📍 Aireana, grupo por los derechos de las lesbianas
📍 Festival de Cine Lesbigantrans
📍 @aireanapy
📍 Aireana - La Serafina





18° Festival Internacional de Cine LesBiGayTrans

Organiza



Auspicia



Centro Cultural de España Juan de SALAZAR

Colaboran



Apoyan



 **GRACIAS**

